



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2011年01月15日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

十 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

十 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

十 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

十 成人慕道 施天寶 408-777-3565

十 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

十 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

十 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

十 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

十 聖城通訊 徐琪

十 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	南區	
西北區 吳興民	青年組	
西區一 陳寶蓮	磐石	Daniel Wang
西區二 汝洪湘	燈塔一	Maria Chen
西區三 王緒常	燈塔二	Patricia Chong
西區四 郭漢珍	Watermark HS	Patrick Ku
YAG Steve Chu		

十 明供聖體

十 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

十 下週彌撒經文 (1/2/12 - 1/8/12)

週一 撒 上 1S 15:16-23 谷 Mk 2:18-22

週二 撒 上 1S 16:1-13 谷 Mk 2:23-28

週三 撒 上 1S 17:32-33,37,40-51 谷 Mk 3:1-6

週四 撒 上 1S 18:6-9,19:1-7 谷 Mk 3:7-12

週五 撒 上 1S 24:3-21 谷 Mk 3:13-19

週六 撒 下 2S 1:1-4,11-12,19,23-27 谷 Mk 3:20-21

常年期第三主日 (3rd Sunday in Ordinary Time)

納 Jon 3:1-5,10 格前 1Co 7:29-31

谷 Mk 1:14-20

十 本週主日彌撒釋義

常年期第二主日 (Second Sunday in Ordinary Time)

撒 上 1s 3:3-10,19 格前 1Co 6:13-15,17-20

若 Jn 1:35-42

禮儀年中將臨期和聖誕期後開始常年期。常年期分為二段，中間由四旬期和復活期隔開。常年期前後二段，整體來說是紀念主基督的傳教生活。今天是常年期第二主日。

是的，常年期每個主日的福音，或者關於耶穌講的道理，或者關於耶穌的行動。不過千萬應當注意，我們在禮儀中，不應當把那些道理或行動，當作過去的歷史。梵諦岡第二屆大公會議頒布的禮儀憲章對於復活的基督不同的臨在方式有著相當完整的說明。大公會議說：「基督常與教會同在，尤其臨在禮儀中。在彌撒聖祭中，祂一方面臨在司祭身上……，另一方面，祂更臨在聖體形象裏。祂又因自己的德能臨在聖事內……。祂也臨在自己的言語內，因而教會恭讀聖經，實在是基督親自發言……。」

這樣看來，每當我們在彌撒中，聆聽福音中耶穌的道理時，應當深信，此時此刻，耶穌自己面對我們在說話。同樣，每當我們聆聽福音中耶穌行動時，應當深信，耶穌的行動，比如施行奇跡、寬赦人罪的耶穌，此時此刻在我們中間。主日的福音不是敘述過去的歷史，而是宣告耶穌正在向我們施教，也正在我們中間實踐救恩。所以我們必須在信仰中打開心胸，吸收耶穌的訓誨；也隨時準備好祂來變化我們。如果誰有這樣的態度，聆聽了今天的若望福音，一定會掀起極深的經驗。

耶穌問跟隨在後面的兩個若翰的門徒說：「你們找什麼？」這是人生的大問題，今天耶穌也問我們每一個人。人好像生來便是在找。有人找名，有人找錢，有人找權，有人找長生不老……。也有人找為國家社會服務，也有人找己立立人，己達達人……。兩個門徒並沒有回答耶穌他們在找什麼；他們卻反問耶穌住在那裏。這

是否告訴我們：他們曾經找過好多，也許找過好多，然而他們還是徬徨不安，人世間的一切，往往找到了又失去，或者找到了不滿足，還要找。所以在千找萬找之後，人渴望一個可住的安頓之處、一個滿足人心的住所。因此，兩個門徒歷盡了找的經驗之後，問耶穌住在那裏。

耶穌向他們說：你們來看看罷！今天耶穌也向我們說，來看看罷！我們每個人如同兩位門徒，經歷了人生旅途中的尋找，也渴望一個心靈可住的安頓之處，那麼去看看罷！當然這不是普通的看看，或者走馬看花而已；更不是好探新奇地看看。而是打開心靈，導致信仰的看看。正如若望福音序言中所說：「於是，聖言成了血肉，寄居在我們中間；我們見了祂的光榮。正如父獨生者的光榮，滿溢恩寵和真理。」兩位門徒在那天傍晚，初次看見了耶穌，產生信仰。並且，那一天就在祂那裏住下了。可以說，他們在降生成人的天主聖子那裏，發現了滿足心靈的安頓之處，從此他們這樣跟隨了耶穌，如同葡萄樹的枝條，住在耶穌基督：葡萄樹上一樣。那麼今天我們也響應耶穌的召叫去看看祂，在福音的描寫中看看祂、在彌撒聖祭中看看祂，末了，讓我們也住在祂內，因為我們領受的聖體聖事正是祂住在我們內，我們住在祂內。這樣在我們經歷人生勞苦尋找之後，在耶穌基督內得到一個心靈憩息的住所。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

◆慈愛上主，宇宙的創造者：祢賜我生命，藉著領洗，召叫我成為世界的光。請幫助我在服務他人時，讓這世界亮一點，溫暖一點。以上所求，靠我們的主基督。阿門。

◆您是否在找工作？您是否想換新工作？我們當中很多人有類似的需求。也有很多人經歷過您所遭遇的挑戰。您是否需要幫助？您是否願意幫助別人？

新年開始，我們計劃提供新的求職互助網，希望您加入我們的行列，提出您的需求，付出您的貢獻。請填寫表格 (available on-line)。

◆甘神父將於9月中至11月初帶領3個梯次的八天避靜，開放給各華人團體的教友參加。包括初次及進階神操避靜。詳情請參閱團體的網站"依納爵神操"下的資訊："神操簡介"；"2012年八天神操簡章"及"2012-八天神操申請表"。因名額有限，有意願的兄弟請下載"2012-八天神操申請表"，儘快填好後電郵給饒瑞美姐妹 ivycchu@yahoo.com

◆We have Scrips for Ranch_99 (大華) and Marina (永和) Supermarkets. They are for sale after Mass each Sunday in the hallway. Pls. purchase your grocery needs using the Scrips. The return proceeds will support SJCCC activities.

◆我們的一位好友，在Cupertino開了新店，取名『芭寇兒』，可上網查閱地點和各式飲料，甜點和拉麵的式樣...更重要的是，他們願意在消費額中，提撥20%回饋我們團體，折扣卷將於12/25/2011週日聖誕晚會上發送給大家，這個好消息，請大家告訴大家，並盡情享用。折扣卷截止日期：1-31-2012. www.barcodeus.net

◆由聖心中文學校所舉辦的一年一度的中國新年慶祝活動於1/22日下午1點準時在Parish Hall開始，主教及神父們將於1:30-2:00參加。活動以龍為主題包括書法、剪紙、中國結等各項中國傳統節目。本次活動提供限量獎品，先到先得。誠邀全家老少齊聚一堂，共襄盛舉。以下是團體當天的系列活動：

1:00 -- 2:30 PM (Parish Hall) 中國新年慶祝活動由聖心中文學校所舉辦

3:00 -- 4:15 PM (Union Mass) 春節彌撒與祭祖典禮 Bishop McGrath 主禮

4:30 -- 5:30 PM (Parish Hall) Reception and Bishop McGrath to distribute Red envelopes at Parish Hall

6:00 PM -- SJCCC 年夜饭 at ChinaStix (pls. contact Simon Liao 510-656-2889 for reservation. \$15/person)